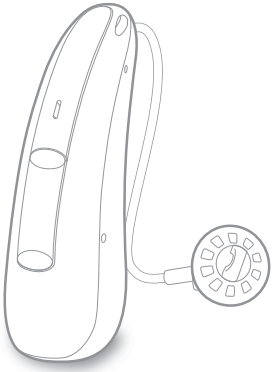
signia

Pure C&G T AX

User Guide 2 (Instructions for Use)



Made for iPhone | iPad | iPod

CAUTION

It is important to read this user guide and the user guide 1 (safety manual) thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.

Content

Welcome **4**

Your hearing instruments **5**

Instrument type 5
Getting to know your hearing instruments 6
Components and names 7
Controls 9
Hearing programs 10
Features 10

Daily use **11**

Inserting and removing the hearing instruments 11
Turning on and off 16
Switching to standby mode 17
Adjusting the volume 18
Changing the hearing program 19
Further adjustments (optional) 19
Charging 20

Special listening situations **23**

On the phone 23
Audio streaming with iPhone 23
Audio streaming with Android phone 24
Bluetooth 24
Audio induction loops 25

Maintenance and care **26**
Hearing instruments 26
Ear pieces 28
Professional maintenance 30

Important safety information **31**

Further information **34**
Accessories 34
Operating, transport, and storage conditions 34
Disposal information 36
Symbols used in this document 36
Troubleshooting for hearing instrument 37
Country-specific information 38
Service and warranty 39

Welcome

Thank you for choosing our hearing instruments to accompany you through everyday life. Like anything new, it may take you a little time to become familiar with them.

This guide, along with support from your Hearing Care Professional, will help you understand the advantages and greater quality of life your hearing instruments offer.

To receive the most benefit from your hearing instruments, it is recommended that you wear them every day, all day. This will help you get adjusted to them.

The device may not look exactly like the guiding illustrations in these instructions. We reserve the right to make any changes we consider necessary.

CAUTION
It is important to read this user guide and the safety manual thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.

Before using your hearing instruments for the first time, fully charge them. Follow the instructions in the charger's user guide.

Your hearing instruments

This user guide describes optional features that your hearing instruments may or may not have.

Ask your Hearing Care Professional to indicate the features that are valid for your hearing instruments.

Instrument type

Your hearing instruments are a RIC (Receiver-in-Canal) model. The receiver is placed within the ear canal and connected to the instrument via a receiver cable. The instruments are not intended for children under the age of 3 years or persons with a developmental age of under 3 years.

A power cell (lithium-ion rechargeable battery) is permanently built into your hearing instrument. This enables easy charging with Pure Charger or the optional Pure Portable Charger or Pure Dry&Clean Charger.

The wireless functionality enables advanced audiological features and synchronization between your two hearing instruments.

Your hearing instruments feature Bluetooth® low energy* technology allowing for easy data exchange with your smartphone, and for seamless audio streaming with your iPhone** and for some Android smartphones that support Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA).

Getting to know your hearing instruments

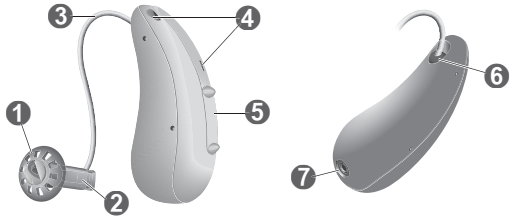
It is recommended to familiarize yourself with your new hearing instruments. With the instruments in your hand try using the controls and note their location on the instrument. This will make it easier for you to feel and press the controls while wearing the hearing instruments.

> i If you have problems pressing the controls of your hearing instruments while wearing them, you can ask your Hearing Care Professional whether a remote control or a smartphone app to control your instruments is available.

* The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by the legal manufacturer of this product is under licenses. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

** iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Components and names



❶ Ear piece	❺ Rocker switch (control, on/off switch)
❷ Receiver	❻ Side indicator (red = right ear, blue = left ear) and receiver connection
❸ Receiver cable	❼ Charging contacts
❹ Microphone openings	

You can use the following standard ear pieces:

Standard ear pieces			Size
○		Sleeve 3.0, Vented, Closed, Power	
○		Eartip 3.0 Open	
○		Eartip 3.0 Tulip	

You can easily exchange the standard ear pieces. Read more in section "Maintenance and care".

Custom-made ear pieces		
○		Earmold 3.0

Controls

With the rocker switch you can, for example, switch hearing programs. The Hearing Care Professional has programmed your desired functions to the rocker switch.

Rocker switch function	L	R
Press briefly:		
Program up/down	○	○
Volume up/down	○	○
Tinnitus therapy signal level up/down	○	○
TV stream on/off	○	○
Press for about 2 seconds:		
Program up/down	○	○
Volume up/down	○	○
Tinnitus therapy signal level up/down	○	○
TV stream on/off	○	○
Press for more than 3 seconds:		
Turn on/off	○	○

L = Left, R = Right

i You can also use a remote control to change hearing programs and adjust the volume of your hearing instruments. With our smartphone app you have even more control options.

Hearing programs

1
2
3
4
5
6

Read more in section "Changing the hearing program".

Features

- The **tinnitus therapy feature** generates a sound to distract you from your tinnitus.

Daily use

To assure comfortable and easy use of your hearing instruments they are equipped with an onbard control element. In addition we offer an app for Android as well as iPhones which makes handling your devices even easier. Contact your Hearing Care Professional for downloading and installing the smartphone app.

Inserting and removing the hearing instruments

Your hearing instruments have been fine-tuned for your right and left ear. Colored markers indicate the side:

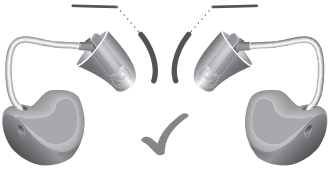
- red marker = right ear
- blue marker = left ear

Inserting a hearing instrument:

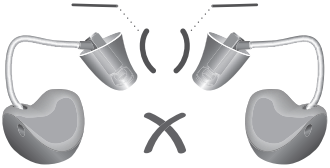
▶ For Sleeves, take care that the bend of the Sleeve is in line with the bend of the receiver cable.

See illustrations on next page.

Correct:

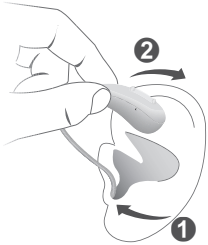


Incorrect:



- Hold the receiver cable at the bend closer to the ear piece.
- Carefully push the ear piece in the ear canal ❶.
- Twist it slightly until it sits well.

  Open and close your mouth to avoid accumulation of air in the ear canal.
- Lift the hearing instrument and slide it over the top of your ear ❷.



CAUTION

Risk of injury!

- ▶ Always wear the receiver cable with an ear piece.
- ▶ Make sure that the ear piece is completely attached.

CAUTION

Risk of injury!

- ▶ Insert the ear piece carefully and not too deeply into the ear.

- It may be helpful to insert the **right** hearing instrument with the **right** hand and the **left** hearing instrument with the **left** hand.
- If you have problems inserting the ear piece, use the other hand to gently pull your earlobe downwards. This opens the ear canal and eases insertion of the ear piece.

The optional retention strand helps to securely retain the ear piece in your ear. To attach the optional retention strand:

- Align the end of the retention strand with the flat end of the receiver.

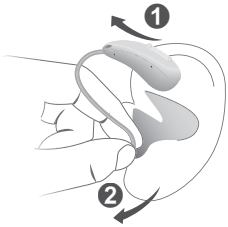
- Then press the retention strand towards the receiver until it clicks into place.

To position the retention strand:

- Bend the retention strand and position it carefully into the bottom of the bowl of your ear (refer to the picture).

Removing a hearing instrument:

- Lift the hearing instrument and slide it over the top of your ear ❶.
- If your hearing instrument is equipped with a custom shell or a mold, remove it by pulling the small removal cord toward the back of your head.



- For all other ear pieces: Grip the receiver in the ear canal with two fingers and pull it carefully out ❷.

  Do not pull the receiver cable.

CAUTION

Risk of injury!

- In very rare cases the ear piece could remain in your ear when removing the hearing instrument. If this happens, have the ear piece removed by a medical professional.

Clean and dry your hearing instruments after usage. Read more in section "Maintenance and care".

Turning on and off

You have the following options to turn your hearing instruments on or off.

Via charger:

- Turning on: Take the instruments out of the charger.

  The startup melody is played in your hearing instruments. The **default** volume and hearing program are set.

- Turning off: Place the hearing instruments in the charger.

Note that the charger must be connected to the power supply. For details refer to the charger's user guide.

Via rocker switch:

- Turning on: Press and hold the lower part of the rocker switch until the startup melody starts to play. Release the rocker switch while the melody is playing.

  The **default** volume and hearing program are set.

- Turning off: Press and hold upper or lower part of the rocker switch for several seconds. A power down melody is played.

Switching to standby mode

Via remote control or smartphone app, you can switch your hearing instruments to standby mode. This mutes the hearing instruments. When you leave standby mode, the **previously** used volume and hearing program are set.

Note:

- In standby mode, the hearing instruments are **not** turned off completely. They draw some power.

  Therefore we recommend to use standby mode only for a short period of time.

- If you want to leave standby mode, but the remote control or app is not at hand: Turn your hearing instruments off and on again (via rocker switch or by shortly placing them in the charger until one or more orange LEDs light up). In this case, the **default** volume and hearing program are set.

Adjusting the volume

Your hearing instruments automatically adjust the volume to the listening situation.

▶ If you prefer manual volume adjustment, press the upper part of the rocker switch to increase the volume or press the lower part to decrease the volume.

Refer to section "Controls" for the setting of your rocker switch.

An optional signal can indicate the volume change. Once the maximum or minimum volume has been reached, you may hear an optional signal tone.

Changing the hearing program

Depending on the listening situation, your hearing instruments automatically adjust their sound.

Your hearing instruments may also have several hearing programs which allow you to change the sound, if needed. An optional signal tone can indicate the program change.

- To change the hearing program, press the rocker switch briefly.

  Refer to section "Controls" for the setting of the rocker switch. Refer to section "Hearing programs" for a list of your hearing programs.

The default volume is applied.

Further adjustments (optional)

You can also use the hearing instrument controls to change other features, for example, the level of the tinnitus therapy signal.

Refer to section "Controls" for the setting of your controls.

Charging

You have the choice between three charger options:

❶ Pure Charger	❸ Pure Dry&Clean Charger
❷ Pure Portable Charger	

- ▶ Place your hearing instruments in the charger.
- ▶ Follow the instructions in the charger's user guide. You can also find useful tips for charging in the charger's user guide.

Low power indication

You will hear an alert signal to indicate the power cell is running low. The signal will be repeated every 20 minutes. Depending on the usage of your hearing

instruments, you have approximately 1.5 hours to charge your hearing instruments before they stop working.

Note that the power cell runtime is reduced if too many features are used simultaneously.

Charging tips

You may have some questions on how to best charge your hearing instruments. Read the questions and answers below. If you have more questions, your Hearing Care Professional will help you.

How often do I need to charge the hearing instruments?

We recommend charging the hearing instruments daily, even if the power cell is not empty. Charge them overnight so you can be sure to start your day with fully-charged hearing instruments.

How long does charging take?

A full charging cycle takes approximately 4 hours (+/- 10 mins).

After 30 minutes, it is possible to use your hearing instruments for up to 6 hours.

Charging times may vary due to the use of the hearing instruments and the age of the power cell.

What happens if I forgot to charge?

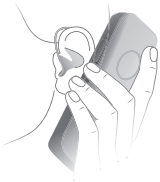
Your hearing instruments will automatically switch-off when the power cell is empty. Charge the hearing instruments as soon as possible.

Hearing instruments which have not been charged for over 6 months may be damaged due to an unrecoverable deep-discharge of the power cell. Deep-discharged power cells cannot be charged anymore and have to be replaced.

Special listening situations

On the phone

When you are on the phone, hold the telephone receiver slightly above your ear. The hearing instrument and telephone receiver have to be aligned. Turn the receiver slightly so that the ear is not completely covered.



Telephone program

You may prefer a certain volume when using the phone. Ask your Hearing Care Professional to configure a telephone program.

- Switch to the telephone program whenever you are on the phone.

  If a telephone program is configured for your hearing instruments, it is listed in section "Hearing programs".

Audio streaming with iPhone

Your hearing instruments are Made for iPhone hearing instruments. This means you can get phone calls and listen to music from your iPhone directly into your hearing instruments.

For more information about compatible iOS devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.

Audio streaming with Android phone

If your mobile phone supports Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), you can get phone calls and listen to music from your mobile phone directly into your hearing instruments.

For more information about compatible Android devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.

Bluetooth

Your hearing instrument is equipped with Bluetooth wireless technology to enable audio streaming from mobile phones or other compatible devices.

In an airplane, the use of Bluetooth functionality may be restricted, especially during take-off and landing. If this is the case, you can switch off Bluetooth wireless technology in your hearing instruments via the smartphone app.

Audio induction loops

Some telephones and public places like theatres offer the audio signal (music and speech) via an audio induction loop. With this system, your hearing instruments can directly receive the desired signal – without distracting noise in the environment.

You can usually recognize audio induction loop systems by certain signs.

Whenever you are in a place with an audio induction loop:

- Switch to the telecoil program.

  If a telecoil program is configured for your hearing instruments, it is listed in section "Hearing programs".

Maintenance and care

To prevent damage it is important that you take care of your hearing instruments and follow a few basic rules, which will soon become a part of your daily routine.

Hearing instruments

Cleaning

Your hearing instruments have a protective coating. However, if not cleaned regularly you may damage the hearing instruments or cause personal injury.

- Clean your hearing instruments daily with a soft, dry tissue.
- Never use running water or immerse the devices in water.

- Never apply pressure while cleaning.
- Do not use alcoholic solvent on the charging contacts.
- To avoid corrosion, use a soft and dry tissue to wipe off sweat or liquid from the charging contacts or hearing instruments before inserting them in the charger.
- Ask your Hearing Care Professional for recommended cleaning products, special care sets, or more information on how to keep your hearing instruments in good condition.

Drying

You can use conventional products to dry your hearing instruments. Ask your Hearing Care Professional for recommended drying products and for individual instructions on when to dry your hearing instruments.

Storage

- Short-term storage (up to several days): Turn off your hearing instruments via the rocker switch or place them in the powered charger.

  The charger must be connected to the power supply. If the charger is not connected to power supply and you place your hearing instruments in the charger, the hearing instruments are **not** turned off.

  Note that when you turn off the hearing instruments via a remote control or smartphone app, the hearing instruments are **not** turned off completely. They are in standby-mode and still draw some power.

- Long-term storage (weeks, months, ...): First, fully charge your hearing instruments. Turn them off via the rocker switch before storing them. We recommend using drying products while storing the hearing instruments.

  At 6 month intervals you will have to charge the hearing instruments to avoid an unrecoverable deep-discharge of the power cell. Deep-discharged power cells cannot be charged anymore and they have to be replaced. We recommend recharging more frequently than 6 month intervals.

Observe the storage conditions in section "Operating, transport and storage conditions".

Ear pieces

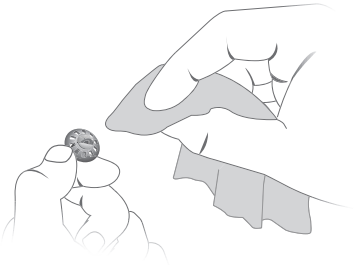
Cleaning

Cerumen (ear wax) may accumulate on the ear pieces. This may affect sound quality. Clean the ear pieces daily.

For all types of ear pieces:

- Clean the ear piece right after removal with a soft and dry tissue.

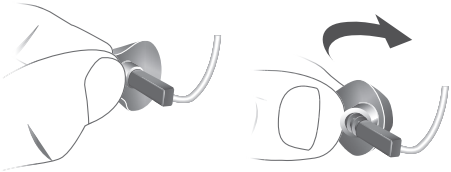
  This prevents that cerumen becomes dry and hard.



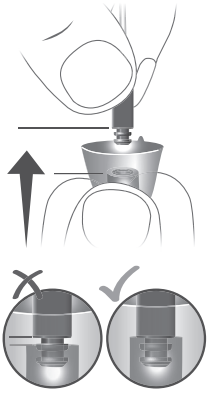
Exchanging

Exchange standard ear pieces approximately every three months. Replace them sooner if you notice cracks or other changes. The procedure for exchanging standard ear pieces depends on the type of ear piece. In section "Components and names", your Hearing Care Professional has marked your type of ear piece.

- To remove the old Eartip or Sleeve, follow the illustration below. Be careful not to pull the receiver cable.



- Take particular care that the new Eartip or Sleeve covers the retention rings of the receiver fully.
- Check the firm fit of the new Eartip or Sleeve.



Professional maintenance

Your Hearing Care Professional can perform a thorough professional cleaning and maintenance.

Custom-made ear pieces and wax filters should be exchanged as needed by your Hearing Care Professional.

Ask your Hearing Care Professional for your individual recommendation of maintenance intervals and for support.

Important safety information

WARNING

A lithium-ion rechargeable battery is permanently built into your device. Incorrect use of the device can cause the lithium-ion rechargeable battery to burst.

Risk of injury, fire or explosion!

- ▶ Follow the safety instructions for lithium-ion rechargeable battery in this section.

WARNING

Risk of electric shock!

- ▶ Connect the charger only with a USB power supply which complies with IEC60950-1 and/or IEC62368-1.

WARNING

- Observe the operating conditions.
- Pay special attention to protect your device from extreme heat (e.g. fire, microwave oven, induction oven or other high induction fields) and sunlight.
- Charge your hearing instruments only with an approved charger. Ask your Hearing Care Professional for support.
- Do not disassemble the device.
- Do not use the device in explosive atmospheres.
- Do not use devices that are deformed or obviously damaged.
- Do not use the device when its performance after charging reduces considerably. Return the device to your Hearing Care Professional.
- Do not dispose of the device in fire or water.

WARNING

- Replacement and repair have to be performed by a professional. Therefore:
- Do not repair or replace the lithium-ion rechargeable battery yourself.
- In the unlikely event of a lithium-ion rechargeable battery bursting or exploding, keep all combustible materials away.

In any of the above cases, return your device to the Hearing Care Professional.

For more safety information, refer to the safety manual supplied with the device.

Further information

Accessories

You can use the smartphone app for convenient remote control of your hearing instruments. The app also allows you to deactivate signal tones, to create individual sound profiles and many more functions.

You can also use a remote control.

Consult your Hearing Care Professional for further information.

Operating, transport, and storage conditions

The hearing instruments operate in the following environmental conditions (also valid in between uses):

Operating conditions	Discharging	Charging
Temperature	0-50°C (32-122°F)	10-35°C (50-95°F)
Relative humidity	5-93%	5-93%
Atmospheric pressure	700-1060 hPa	700-1060 hPa

During extended periods of transport and storage, please observe the following conditions:

	Storage	Transport
Temperature (recommended)	10-25°C (50-77°F)	-20-60°C (-4-140°F)
Temperature (maximum range)	10-40°C (50-104°F)	-20-60°C (-4-140°F)
Relative humidity (recommended)	20-80%	5-90%
Relative humidity (maximum range)	10-80%	5-90%
Atmospheric pressure	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Note that you have to charge the hearing instruments at least every 6 months. We recommend to charge the hearing instruments every 3 months. For details refer to section "Maintenance and care".

For other parts, such as the charger, other conditions may apply.

WARNING

Risk of injury, fire or explosion during shipment.

- ▶ Ship lithium batteries and hearing instruments according to local regulations.

Disposal information

- To avoid environmental pollution, do not throw power cells or devices into household trash.
- Recycle or dispose of packaging, power cells and devices according to local regulations.

Symbols used in this document

⚠	Points out a situation that could lead to serious, moderate, or minor injuries.
!	Indicates possible property damage.
i	Advice and tips on how to handle your device better.

Made for iPhone | iPad | iPod "Made for iPhone", "Made for iPad", and "Made for iPod" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, iPad, or iPod, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone, iPad, or iPod may affect wireless performance.

Troubleshooting for hearing instrument

Problem and possible solutions
Sound is weak.
• Increase the volume. • Charge the hearing instrument. • Clean or exchange the ear piece.
Hearing instrument emits whistling sounds.
• Reinsert the ear piece until it fits securely. • Decrease the volume. • Clean or exchange the ear piece.
Sound is distorted.
• Decrease the volume. • Charge the hearing instrument. • Clean or exchange the ear piece.
Hearing instrument emits signal tones.
• Charge the hearing instrument.
Hearing instrument does not work.
• Turn the hearing instrument on. • Charge the hearing instrument. Observe also the status LEDs on the charger.

Consult your Hearing Care Professional if you encounter further problems.

Country-specific information

USA and Canada

Certification information for hearing instruments with wireless functionality:

Pure C&G T AX

- HVIN: RFM003
- Contains FCC ID: 2AXDT-RFM003
- Contains IC: 26428-RFM003

Service and warranty

Serial numbers	Instrument	Receiver unit
Left:		
Right:		

Service dates

1:	4:
2:	5:
3:	6:

Warranty

Date of purchase:

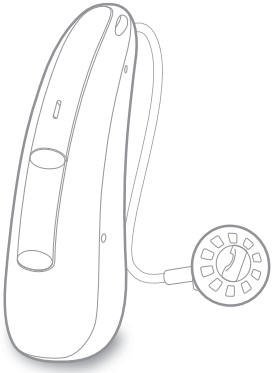
Warranty period in months:

Your Hearing Care Professional

signia

Pure C&G T AX

Manual del operador 2 (Instrucciones de uso)



Made for iPhone | iPad | iPod

PRECAUCIÓN

Es importante que leas detenidamente este manual del operador y el manual del operador 1 (manual de seguridad) de principio a fin. Sigue la información de seguridad para evitar daños o lesiones.

Contenidos

Bienvenido **4**

Los audífonos **5**

Tipo de audífono 5
La importancia de conocer el audífono 6
Componentes y nombres 7
Controles 9
Programas de audición 10
Características 10

Uso diario **11**

Inserción y extracción de los audífonos 11
Conexión y desconexión 16
Cambio al modo de reposo 17
Regulación del volumen 18
Cambio del programa de audición 19
Más ajustes (opcional) 19
Carga 20

Situaciones de escucha especiales **23**

Al teléfono 23
Transmisión de audio con iPhone 23
Transmisión de audio con teléfonos Android 24
Bluetooth 24
Bucles de inducción de audio 25

Mantenimiento y cuidados **26**
Audífonos 26
Moldes 28
Mantenimiento profesional 30

Información importante de seguridad **31**

Información adicional **34**
Accesorios 34
Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento 34
Información sobre la eliminación 36
Símbolos utilizados en este documento 36
Solución de problemas para audífono 37
Información específica por país 38
Servicio y garantía 39

Bienvenido

Gracias por elegir nuestros audífonos para que le acompañen en su vida cotidiana. Como todas las cosas nuevas, es posible que tarde un poco en familiarizarse con ellos.

Este manual, junto con la asistencia de su especialista en audición, le ayudará a conocer las ventajas y la mejora en la calidad de vida que le ofrecen los audífonos.

Para obtener el máximo beneficio posible de los audífonos, se recomienda que los lleve a diario y durante todo el día. Esto le ayudará a adaptarse a ellos.

El dispositivo puede tener un aspecto algo diferente al que muestran las ilustraciones de estas instrucciones. Nos reservamos el derecho a hacer cualquier cambio que consideremos necesario.

ATENCIÓN

Es importante que lea detenidamente este manual del operador y el manual de seguridad de principio a fin. Siga la información de seguridad para evitar daños o lesiones.

Antes de utilizar los audífonos por primera vez, cárguelos completamente. Siga las instrucciones del manual del operador del cargador.

Los audífonos

En este manual del operador se describen características opcionales que sus audífonos pueden tener o no tener.

Solicite al especialista en audición que le indique qué características son válidas para sus audífonos.

Tipo de audífono

Sus audífonos son un modelo con auricular en el canal (RIC, por sus siglas en inglés). El auricular se coloca dentro del canal auditivo y se conecta al instrumento por medio de un cable del auricular. Estos audífonos no se han diseñado para niños menores de 3 años ni para personas cuya edad de desarrollo esté por debajo de los 3 años.

El audífono lleva integrada una pila fija (recargable de iones de litio). Esto permite cargarlo fácilmente con Pure Charger o el Pure Portable Charger o Pure Dry&Clean Charger opcional.

La funcionalidad inalámbrica proporciona características audiológicas avanzadas entre los dos audífonos.

Los audífonos incluyen la tecnología Bluetooth® Low Energy* que permite intercambiar datos de manera sencilla con su smartphone y transmitir audio sin problemas con su iPhone** y algunos smartphones Android que son compatibles con la función de transmisión de audio para audífonos (ASHA).

La importancia de conocer el audífono

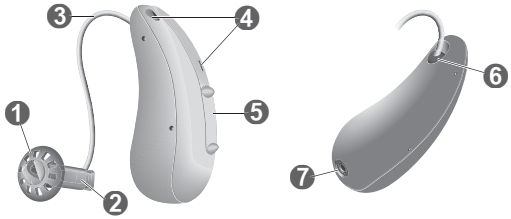
Se recomienda familiarizarse con el nuevo audífono. Con el instrumento en la mano, intente utilizar los controles y recordar su ubicación en el instrumento. Esto facilita la localización de los controles para pulsarlos al llevar el audífono puesto.

Si tiene problemas para pulsar los controles de los audífonos cuando los lleva puestos, puede preguntar al especialista en audición si hay disponible un telemando o una aplicación para smartphone que permita controlar los audífonos.

* Los logotipos y la marca denominativa Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte del fabricante legal se realiza bajo licencia. Cualquier otra marca registrada y nombre comercial pertenece a sus respectivos titulares.

** iPad, iPhone e iPod touch son marcas registradas de Apple Inc. en EE. UU. y en otros países.

Componentes y nombres



❶ Molde	❺ Conmutador (control, interruptor de encendido/apagado)
❷ Auricular	❻ Indicador lateral (rojo = oído derecho, azul = oído izquierdo) y conexión del auricular
❸ Cable del auricular	❼ Contactos de carga
❹ Orificios del micrófono	

Puede utilizar los moldes estándar siguientes:

Moldes estándar		Tamaño
○		Sleeve 3.0, Vented, Closed, Power
○		Eartip 3.0 Open
○		Eartip 3.0 Tulip

Los moldes estándar son muy fáciles de sustituir. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidado".

Moldes a medida		
○		Earmold 3.0

Controles

Con el conmutador podrá, por ejemplo, cambiar de programa de audición. Su especialista en audición ha programado las funciones deseadas para el conmutador.

Función del conmutador	L	R
Pulsación corta:		
Subir/Bajar programa	○	○
Subir/Bajar volumen	○	○
Subir/Bajar nivel de señal terapéutica para Tinitus	○	○
Transmisión de TV activada/ desactivada	○	○
Pulse durante unos 2 segundos:		
Subir/Bajar programa	○	○
Subir/Bajar volumen	○	○
Subir/Bajar nivel de señal terapéutica para Tinitus	○	○
Transmisión de TV activada/ desactivada	○	○
Pulsación durante más de 3 s:		
Encender/Apagar	○	○

L = izquierda, R = derecha

i También puede utilizar un telemando para cambiar los programas de audición y ajustar el volumen de los audífonos. Con nuestra aplicación para smartphone, dispone incluso de más opciones de control.

Programas de audición

1
2
3
4
5
6

Obtenga más información en la sección "Cambio del programa de audición".

Características

- La **función terapéutica para acúfenos** genera un ruido para distraerle de los acúfenos.

Uso diario

Para garantizar un uso cómodo y fácil de sus audífonos, estos cuentan con un elemento de control integrado. Además, ofrecemos una aplicación para iPhone y Android que facilita aún más el manejo de sus dispositivos. Póngase en contacto con su especialista en audición si desea descargar e instalar la aplicación para smartphones.

Inserción y extracción de los audífonos

Los audífonos se han ajustado para el oído derecho e izquierdo. Las marcas de color indican el lado:

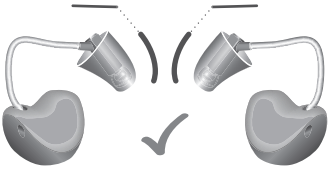
- Marca roja = Oído derecho
- Marca azul = oído izquierdo

Inserción del audífono:

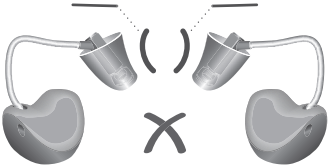
▶ En el caso de Sleeves, asegúrese de que la curva del Sleeve esté alineada con la curva del cable del auricular.

Consulte las ilustraciones de la siguiente página.

Correcto:

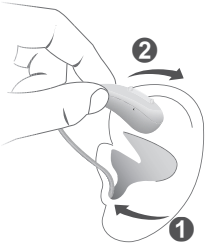


Incorrecto:



- Sujete el cable del auricular por la curva más próxima al molde.
- Introduzca con cuidado el molde en el canal auditivo ❶.
- Gírelo un poco para que se asiente bien.

  Abra y cierre la boca para evitar la acumulación de aire en el canal auditivo.
- Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja ❷.



ATENCIÓN

¡Riesgo de lesiones!

- ▶ Use siempre el cable del auricular con un molde.
- ▶ Asegúrese de que el molde esté completamente acoplado.

ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

- ▶ Inserte el molde cuidadosamente en el oído y no profundice demasiado.

- Puede resultarle útil insertar el audífono **derecho** con la mano **derecha** y el audífono **izquierdo** con la mano **izquierda**.
- Si tiene problemas para insertar el molde, tire suavemente del lóbulo de la oreja hacia abajo con la otra mano. Esto abre el canal auditivo y facilita la inserción del molde.

El filamento de sujeción opcional ayuda a retener de forma segura el molde en el oído. Para acoplar el filamento de sujeción opcional:

- Alinee el extremo del filamento de sujeción con el extremo plano del auricular.

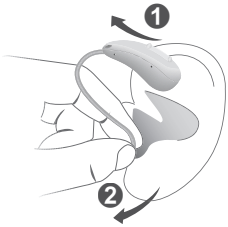
- A continuación, presione el filamento de sujeción hacia el auricular hasta que se encaje con un clic en su sitio.

Para colocar el filamento de sujeción:

- Doble el filamento de sujeción y colóquelo con cuidado en la parte inferior de la cavidad de la oreja (consulte la imagen).

Extracción del audífono:

- Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja ❶.
- Si su audífono está equipado con una carcasa personalizada o un molde, extráigalos tirando de la pequeña cuerda de extracción hacia la parte de atrás de la cabeza.



- Para todos los demás moldes: Sujete el auricular en el canal auditivo con dos dedos y tire de él con cuidado ❷.

  No tire del cable del auricular.

ATENCIÓN

Peligro de lesiones.

- En casos muy raros, el molde podría permanecer en el oído al retirar el audífono. En este caso, pida que un profesional médico se lo extraiga.

Limpie y seque los audífonos después de utilizarlos. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidados".

Conexión y desconexión

Dispone de las siguientes opciones para conectar y desconectar los audífonos.

Mediante cargador:

- Conexión: Saque los instrumentos del cargador.

  Se reproduce la melodía de inicio en los audífonos. Se restablecen el volumen y el programa de audición **predeterminados**.

- Desconexión: Coloque los audífonos en el cargador.

Tenga en cuenta que el cargador debe estar conectado a la fuente de alimentación. Para obtener más información, consulte el manual del operador del cargador.

Con el conmutador:

- ▶ Conexión: Mantenga pulsada la parte inferior del conmutador hasta que la melodía de inicio comience a reproducirse. Suelte el conmutador mientras se reproduce la melodía.

  Se restablecen el volumen y el programa de audición **predeterminados**.

- ▶ Desconexión: Mantenga pulsada la parte superior o inferior del conmutador durante varios segundos. Se reproducirá una melodía de apagado.

Cambio al modo de reposo

Puede poner los audífonos en modo de espera (standby) con un control remoto o la aplicación para smartphone. De este modo se silencian los audífonos. Cuando se sale del modo de espera, se recuperan el volumen y el programa de audición utilizados **anteriormente**.

Nota:

- En el modo de espera, los audífonos **no** están apagados completamente. Siguen consumiendo algo de energía.

  Por este motivo, se recomienda utilizar el modo de espera solo durante períodos breves.

- Si desea salir del modo de espera, pero no tiene a mano el control remoto o la aplicación: Apague y vuelva a encender los audífonos (utilice el conmutador o colóquelos brevemente en el cargador hasta que se enciendan una o más luces LED naranjas). En ese caso, se restablecen el volumen y el programa de audición **predeterminados**.

Regulación del volumen

Los audífonos ajustan automáticamente el volumen a la situación auditiva.

▶ Si prefiere el ajuste manual del volumen, pulse la parte superior del conmutador para aumentar el volumen o la parte inferior para disminuirlo.

Consulte la configuración del conmutador en la sección “Controles”.

Una señal opcional puede indicar el cambio de volumen. Cuando se haya alcanzado el volumen máximo o mínimo, es posible que oiga un tono de aviso opcional.

Cambio del programa de audición

Según la situación de escucha, los audífonos ajustan automáticamente el sonido.

Es posible que sus audífonos también tengan varios programas de audición que permitan cambiar el sonido si es necesario. Un tono de aviso opcional puede indicar el cambio de programa.

- Para cambiar el programa de audición, presione brevemente el conmutador.

  Consulte la configuración del conmutador en la sección “Controles”. Para obtener una lista de los programas de audición, consulte la sección "Programas de audición".

Se ha aplicado el volumen predeterminado.

Más ajustes (opcional)

También puede usar los controles del audífono para cambiar otras características, por ejemplo, el nivel de la señal de la terapia de tinnitus.

Consulte la configuración de los controles en la sección "Controles".

Carga

Puede elegir entre tres opciones de cargador:

❶ Pure Charger	❸ Pure Dry&Clean Charger
❷ Pure Portable Charger	

- ▶ Coloque los audífonos en el cargador.
- ▶ Siga las instrucciones del manual del operador del cargador. En el manual del operador del cargador también encontrará consejos útiles para la carga.

Indicación de nivel bajo de batería

Se oirá una señal de aviso para indicar que la batería se está agotando. Se repetirá la señal cada 20 minutos. Según el nivel de uso de los audífonos, tiene

aproximadamente 1,5 horas para cargar los audífonos antes de que dejen de funcionar.

Tenga en cuenta que el tiempo de ejecución de la batería se reduce si se utilizan demasiadas funciones al mismo tiempo.

Consejos para la carga

Es posible que tenga algunas preguntas acerca de la mejor manera de cargar los audífonos. Lea las preguntas y respuestas que se proporcionan a continuación. Si tiene otras preguntas, su especialista en audición puede ayudarlo.

¿Con qué frecuencia debo cargar los audífonos?

Se recomienda cargar los audífonos a diario, incluso si la batería no está agotada. Cárguelos por la noche para asegurarse de comenzar el día con los audífonos completamente cargados.

¿Cuánto tardan en cargarse?

Un ciclo de carga completo dura aproximadamente 4 horas (+/- 10 min).

Después de 30 minutos, los audífonos se pueden utilizar durante un máximo de seis horas.

Los tiempos de carga pueden variar en función del nivel de uso de los audífonos y de la antigüedad de la batería.

¿Qué ocurre si olvidé cargarlos?

Los audífonos se apagarán automáticamente cuando la batería esté agotada. Cargue los audífonos lo antes posible.

Los audífonos que no se han cargado en más de 6 meses pueden estar dañados debido a una descarga completa no recuperable de la batería. Las baterías que se han descargado completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse.

Situaciones de escucha especiales

Al teléfono

Cuando esté al teléfono, sostenga el receptor del teléfono un poco por encima de la oreja. El audífono y el receptor del teléfono deben estar alineados. Gire el receptor ligeramente hacia fuera, de modo que la oreja no quede totalmente cubierta.

Programa de teléfono

Al utilizar el teléfono puede ser necesario un volumen determinado. Pregunte a su especialista en audición para configurar un programa de teléfono.

- Cambie al programa de teléfono siempre que esté al teléfono.

  Si se ha configurado un programa de teléfono para los audífonos, aparece en la lista de la sección "Programas de audición".

Transmisión de audio con iPhone

Sus audífonos son un modelo de audífonos Made for iPhone. Esto significa que puede atender llamadas telefónicas y escuchar música de su iPhone directamente con los audífonos.

Para obtener más información sobre dispositivos iOS compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su especialista en audición.

Transmisión de audio con teléfonos Android

Si su teléfono es compatible con Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), puede atender llamadas telefónicas y escuchar música de su teléfono móvil directamente con los audífonos.

Para obtener más información sobre dispositivos Android compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su especialista en audición.

Bluetooth

Su audífono está equipado con tecnología inalámbrica Bluetooth para permitir la transmisión de audio desde teléfonos móviles u otros dispositivos compatibles.

En un avión, se puede restringir el uso de la funcionalidad Bluetooth, especialmente durante el despegue y el aterrizaje. Si este es el caso, puede desactivar la tecnología inalámbrica Bluetooth en sus audífonos a través de la aplicación para teléfonos inteligentes.

Bucles de inducción de audio

Algunos teléfonos y lugares públicos como los teatros ofrecen la señal de audio (música y voz) a través de un bucle de inducción de audio. Con este sistema, los audífonos pueden recibir directamente la señal deseada, sin ruido ambiental molesto.

Normalmente los sistemas de bucle de inducción de audio se reconocen por ciertas señales.

Cuando se encuentre en un lugar donde haya bucles de inducción de audio:

- Cambiar a programa de bobina telefónica.

  Si se ha configurado un programa de bobina telefónica para los audífonos, aparece en la lista de la sección "Programas de audición".

Mantenimiento y cuidados

Para evitar daños, es importante cuidar los audífonos y seguir unas reglas básicas que pronto se convertirán en parte de su rutina diaria.

Audífonos

Limpieza

Los audífonos tienen una capa protectora. No obstante, si no se limpian periódicamente, pueden producirse daños en los audífonos o daños personales.

- Limpie los audífonos a diario con un paño suave y seco.
- No utilice nunca agua corriente ni sumerja los dispositivos en agua.

- No aplique nunca presión durante la limpieza.
- No utilice disolvente alcohólico sobre los contactos de carga.
- Para evitar la corrosión, use un paño suave y seco para retirar el sudor o cualquier líquido de los contactos de carga o audífonos antes de introducirlos en el cargador.
- Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de limpieza recomendados y los kits de mantenimiento, o pídale más información sobre cómo mantener los audífonos en buen estado.

Secado

Puede utilizar productos convencionales para secar los audífonos. Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de secado recomendados y sobre instrucciones específicas acerca de cuándo secar los audífonos.

Almacenamiento

- Almacenamiento a corto plazo (hasta varios días): Apague los audífonos con el conmutador o colóquelos en el cargador con tensión.

  El cargador debe estar conectado a la fuente de alimentación. Si el cargador no está conectado a la fuente de alimentación y coloca los audífonos en el cargador, estos **no** se apagarán.

  Tenga en cuenta que si apaga los audífonos con un control remoto o por medio de la aplicación para smartphones, los audífonos **no** se apagarán completamente. Entrarán en modo de espera y seguirán consumiendo algo de energía.

- Almacenamiento a largo plazo (semanas, meses, etc.): En primer lugar, cargue completamente los audífonos. Apáguelos con el conmutador antes de guardarlos. Se recomienda el uso de productos de secado durante el almacenamiento de los audífonos.

  Deberá cargar los audífonos cada 6 meses a fin de evitar una descarga completa irrecuperable de la batería. Las baterías que se han descargado

completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse. Recomendamos realizar la recarga con más frecuencia que cada 6 meses.

Respete las condiciones de almacenamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".

Moldes

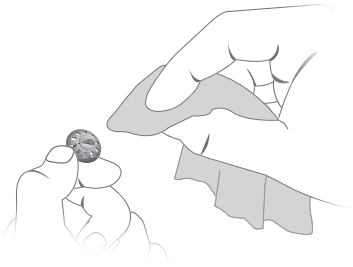
Limpieza

Puede acumularse cerumen (cera del oído) en los moldes. Esto puede afectar a la calidad del sonido. Limpie los moldes a diario.

Para todos los tipos de moldes:

▶ Limpie el molde con un paño suave y seco justo después de extraerlo.

De este modo se evita que el cerumen se seque y se endurezca.

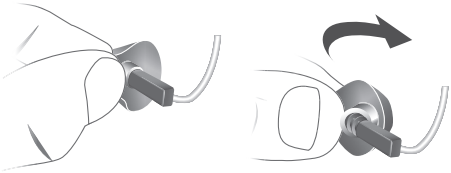


Sustitución

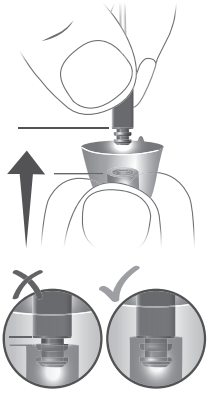
Sustituya los moldes estándar aproximadamente cada tres meses. Sustitúyalos más pronto si observa grietas u otros cambios. El procedimiento para sustituir los moldes

estándar depende del tipo de molde. En la sección "Componentes y nombres", su especialista en audición ha marcado el tipo de molde.

- Para retirar el antiguo Eartip o Sleeve, siga las instrucciones que se ilustran a continuación. Tenga cuidado de no tirar del cable del auricular.



- Asegúrese especialmente de que el nuevo Eartip o Sleeve cubra por completo los anillos de sujeción del auricular.
- Compruebe que el nuevo Eartip o Sleeve encaje firmemente.



Mantenimiento profesional

El especialista en audición puede realizar una limpieza y un mantenimiento exhaustivos y profesionales.

Los moldes a medida y los filtros de cera deben sustituirse según sea necesario por un especialista en audición.

Solicite a su especialista en audición una recomendación personalizada de los intervalos de mantenimiento y asistencia.

Información importante de seguridad

ADVERTENCIA

El audífono contiene una pila recargable de ion de litio integrada de forma fija. Un uso incorrecto del audífono puede hacer que la pila recargable de ion de litio reviente.

Riesgo de lesiones, incendio o explosión

- ▶ Siga las instrucciones de seguridad para la pila recargable de ion de litio incluidas en esta sección.

ADVERTENCIA

Risk of electric shock!

- ▶ Connect the charger only with a USB power supply which complies with IEC 60950-1 and/or IEC 62368-1.

ADVERTENCIA

- Respete las condiciones de funcionamiento.
- Extreme las precauciones para proteger el audífono del calor extremo (p. ej., fuego, horno microondas, horno de inducción y otros campos de alta inducción) y de la luz solar.
- Cargue los audífonos únicamente con un cargador autorizado. Solicite asistencia a su especialista en audición.
- No desmonte el dispositivo.
- No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.
- No utilice dispositivos que estén deformados o claramente dañados.
- No utilice el dispositivo si su rendimiento se reduce considerablemente después de la carga. Lleve el dispositivo a su especialista en audición.
- No tire el dispositivo al fuego o al agua.

ADVERTENCIA

- Las tareas de sustitución y reparación debe realizarlas un profesional. Por lo tanto:
- No repare ni sustituya la pila recargable de ion de litio usted mismo.
- En el caso improbable de que reviente o explote una pila recargable de ion de litio, aléjela de cualquier material combustible.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva el dispositivo a su especialista en audición.

Para obtener más información de seguridad, consulte el manual de seguridad suministrado con el dispositivo.

Información adicional

Accesorios

smartphone app se puede utilizar para manejar cómodamente los audífonos. La aplicación también permite desactivar determinados tonos de señal para crear perfiles de sonido individualizados y muchas más funciones.

También puede utilizar un telemando.

Si desea más información, consulte a su especialista en audición.

Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento

Los audífonos funcionan en las condiciones ambientales siguientes (válidas también entre cada uso):

Condiciones de funcionamiento	Descarga	Carga
Temperatura	0-50 °C (32-122 °F)	10-35 °C (50-95 °F)
Humedad relativa	5-93 %	5-93 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa	700-1060 hPa

En el caso de largos periodos de transporte y almacenamiento, tenga en cuenta las siguientes condiciones:

	Almacenamiento	Transporte
Temperatura (recomendada)	10-25 °C (50-77 °F)	-20-60 °C (-4-140 °F)
Temperatura (rango máximo)	10-40 °C (50-104 °F)	-20-60 °C (-4-140 °F)
Humedad relativa (recomendada)	20-80 %	5-90 %
Humedad relativa (rango máximo)	10-80 %	5-90 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Tenga en cuenta que es necesario cargar los audífonos cada seis meses como mínimo. Recomendamos cargar los audífonos cada 3 meses. Consulte la sección "Mantenimiento y cuidados" para obtener más información.

Para otras piezas, como el cargador, pueden aplicarse otras condiciones.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones, incendio o explosión durante el transporte.

- Transporte las baterías de litio y los audífonos según la normativa local.

Información sobre la eliminación

- Para evitar la contaminación medioambiental, no tire las baterías ni los dispositivos en la basura doméstica.
- Recicle o elimine el embalaje, las baterías y los dispositivo según la normativa local.

Símbolos utilizados en este documento

⚠	Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.
!	Indica posibles daños materiales.
i	Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.

Made for iPhone | iPad | iPod "Made for iPhone", "Made for iPad" y "Made for iPod" significan que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a un iPhone, iPad o iPod respectivamente, y el desarrollador ha certificado que cumple los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con los estándares de seguridad ni con las normativas. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPhone, iPad o iPod puede afectar al rendimiento de la conexión inalámbrica.

Solución de problemas para audífono

Problemas y posibles soluciones
El sonido es débil.
• Suba el volumen. • Cargue el audífono. • Limpie o intercambie el molde.
El audífono emite silbidos.
• Vuelva a colocar el molde hasta que quede bien asentado. • Baje el volumen. • Limpie o intercambie el molde.
El sonido se oye distorsionado.
• Baje el volumen. • Cargue el audífono. • Limpie o intercambie el molde.
El audífono emite tonos de aviso.
• Cargue el audífono.
El audífono no funciona.
• Conecte el audífono. • Cargue el audífono. Observe también los LED de estado del cargador.

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.

Información específica por país

EE. UU. y Canadá

Información de certificación para los audífonos con funcionalidad inalámbrica:

Pure C&G T AX

- HVIN: RFM003
- Contiene ID FCC: 2AXDT-RFM003
- Incluye CI: 26428-RFM003

Servicio y garantía

Números de serie	Instrumento	Unidad auricular
Izquierda:		
Derecha:		

Fechas de servicio

1:	4:
2:	5:
3:	6:

Garantía

Fecha de compra:

Período de garantía (meses):

Su especialista en audición

Legal Manufacturer
WSAUD A/S
Nymoellevej 6
3540 Lynge
Denmark

Information in this brochure is subject to change without notice.
La información que contiene este folleto está sujeta a cambios sin aviso.

Hearing Instrument Made in Singapore.
Instrumento auditivo Hecho en Singapur.

Document No. 04563-99T01-7800 ES
Order/Item No. 210 038 00
Master Rev2.0, 12.2022 SIV-15651-22
PN 21006135 Rev. 2.0/ D21006135 [EN-ES]
© 12.2022, WSAUD A/S. All rights reserved

signia.net